

A2.30 À la bibliothèque

In de bibliotheek

<https://app.colanguage.com/nl/frans/leerplan/a2/30>



Le livre	<i>(Het boek)</i>	Le conte de fée	<i>(Het sprookje)</i>
Le roman	<i>(De roman)</i>	L'histoire	<i>(Het verhaal / de geschiedenis)</i>
La bande dessinée	<i>(De strip)</i>	Le catalogue	<i>(De catalogus)</i>
L'encyclopédie	<i>(De encyclopedie)</i>	La recherche documentaire	<i>(Documentair onderzoek)</i>
Le dictionnaire	<i>(Het woordenboek)</i>	La rédaction	<i>(Het schrijven / de redactie)</i>
La littérature	<i>(De literatuur)</i>	L'écrivain	<i>(De schrijver)</i>
La poésie	<i>(De poëzie)</i>	Le fauteuil	<i>(De fauteuil / de zetel)</i>
La biographie	<i>(De biografie)</i>	Prêter	<i>(Uitlenen)</i>

1.Oefeningen

1. Email



U ontvangt een e-mail van de openbare bibliotheek na uw eerste bezoek. Beantwoord deze om uw inschrijving te bevestigen en vraag om advies over het lenen van een boek of een verhaaltje in eenvoudig Frans.

Objet : Suite à votre passage à la bibliothèque

Bonjour,

Vous êtes passé hier à la **bibliothèque municipale** pour demander des informations. Vous m'avez dit que vous apprenez le français et que vous cherchez un **livre** ou un **conte** facile à lire.

Je vous rappelle les informations importantes :

- Pour **vous inscrire**, nous avons besoin d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.
- Vous pouvez **emprunter** 5 livres pour 4 semaines.
- Nous avons un rayon spécial de **lecture facile en français**, avec des **romans** courts, des **contes de fées** et un peu de **poésie**.

Si vous voulez, je peux préparer quelques livres pour vous avant votre prochaine visite. Vous pouvez aussi me dire quel type d'**histoire** vous aimez : par exemple, une **bande dessinée**, une **biographie** d'un écrivain, ou un petit roman moderne.

Merci de me répondre par email pour :

- confirmer si vous venez cette semaine pour votre inscription,
- me dire quels genres de livres vous préférez.

Cordialement,

Claire Martin

Bibliothèque municipale du Centre

Schrijf een passende reactie: *Je vous écris pour confirmer que... / Je préfère lire... parce que... / Est-ce que vous pouvez me conseiller un livre avec... ?*

2. Kies de juiste oplossing

1. Si tu

ce projet, tu aurais besoin de l'aide de la bibliothèque.

(Als je dat project zou uitvoeren, zou je de hulp van de bibliotheek nodig hebben.)

a. réalisais

b. réalisaient

c. réalises

d. réaliserais

2. Je _____ (Ik zou denken dat deze roman heel interessant is, maar ik heb hem nog niet gelezen.)
que ce roman est très intéressant, mais je ne l'ai pas encore lu.
a. croirais b. croirait c. croyez d. crois
3. Si je _____ (Als ik een documentaire zoek zou uitvoeren, zou ik de catalogus raadplegen.)
une recherche documentaire, je consulterais le catalogue.
a. réalise b. réalisais c. réaliserais d. réaliserait
4. Tu _____ (Je zou geloven dat jij vaak boeken aan vrienden uitlenen.)
que nous prêtons souvent des livres à des amis.
a. croira b. croit c. crois d. croirais
1. réalisais 2. croirais 3. réalisais 4. croirais

3. Voltooi de dialogen

a. Emprunter un roman à la bibliothèque

- vous:** Bonjour, je cherche un roman récent à lire (Hallo, ik zoek een recente roman om dit weekend te lezen.)
ce week-end.
- bibliothécaire:** 1. _____ (Hallo, we hebben verschillende nieuwe romans op de planken. Heb je een voorkeur voor een Franse of buitenlandse auteur?)

- vous:** Je préfère un auteur français, si possible (Ik geef de voorkeur aan een Franse auteur, bij voorkeur met een spannend verhaal.)
avec une histoire passionnante.
- bibliothécaire:** 2. _____ (Ik raad je "De Schaduwen van de Wind" van Carlos Ruiz Zafón aan. Het is een zeer gewaardeerde roman.)

- vous:** Parfait, puis-je l'emprunter pour deux (Perfect, kan ik hem voor twee weken lenen?)
semaines ?
- bibliothécaire:** 3. _____ (Ja, natuurlijk, ik ga hem voor je halen.)

b. Chercher un dictionnaire à la bibliothèque universitaire

- vous:** Bonjour, pourriez-vous m'indiquer (Hallo, kunt u mij vertellen waar ik een Frans woordenboek kan vinden?)
où se trouve un dictionnaire de français ?
- assistant de bibliothèque:** 4. _____ (Hallo, de woordenboeken staan bij de referentieafdeling, vlakbij de encyclopedieën, naast de centrale planken.)

- vous:** Je travaille sur une rédaction et j'ai (Ik werk aan een opstel en heb nauwkeurige definities nodig.)
besoin de définitions précises.

assistant de bibliothèque: 5. _____ (In dat geval kun je ook onze online
 _____ catalogus gebruiken om andere
 _____ gespecialiseerde woordenboeken te vinden.)

vous: *Merci beaucoup, je vais faire une
 recherche documentaire pour mon
 sujet.* (Hartelijk dank, ik ga documentatie opzoeken
 voor mijn onderwerp.)

assistant de bibliothèque: 6. _____ (Aarzel niet om terug te komen als je hulp
 _____ nodig hebt bij je onderzoek.)

1. Bonjour, nous avons plusieurs romans nouveaux sur les étagères. Préférez-vous un auteur français ou étranger ? 2. Je vous conseille "Les Ombres du Vent" de Carlos Ruiz Zafón. C'est un roman très apprécié. 3. Oui, bien sûr, je vais le chercher pour vous. 4. Bonjour, les dictionnaires sont dans la section de référence, près des encyclopédies, à côté des étagères centrales. 5. Dans ce cas, vous pouvez aussi utiliser notre catalogue en ligne pour trouver d'autres dictionnaires spécialisés. 6. N'hésitez pas à revenir si vous avez besoin d'aide pour vos recherches.

4. Beantwoord de vragen met het vocabulaire uit dit hoofdstuk.

1. Parlez d'un livre, d'un roman ou d'un conte que vous avez lu récemment. De quoi parle-t-il et l'avez-vous aimé ? Pourquoi ?

2. Vous arrivez dans une nouvelle ville en France et vous voulez vous inscrire à la bibliothèque municipale. Que dites-vous pour demander une inscription ?

3. Vous cherchez un livre précis mais vous ne le trouvez pas sur les étagères. Que demandez-vous au bibliothécaire ?

4. Vous devez préparer un court texte pour le travail ou les études. Comment utilisez-vous la bibliothèque pour vos recherches ? Expliquez en quelques phrases.

5. Schrijf in 5 of 6 zinnen: beschrijf een bibliotheek die je kent en leg uit welk type boek je graag leent en waarom.

Je vais à la bibliothèque pour... / J'aime lire surtout... / Je préfère emprunter... parce que... / Dans cette bibliothèque, on peut aussi...

2. Belangrijke werkwoorden

	Réaliser	Croire
je/j'	réaliserais	croirais
tu	réaliserais	croirais
il/elle/on	réaliserait	croirait
nous	réaliserions	croirions
vous	réaliseriez	croiriez
ils/elles	réaliseraient	croiraient